



# FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado de 25 noviembre  
de 1978

Precio: 15 Ptas.

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351 - 1959

Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

En el mitín de UCD en favor de la Constitución

## El Ministro de Trabajo D. Rafael Calvo en nuestra ciudad

Para participar en la conferencia informativa que en torno a la Constitución organizó el comité local de UCD el pasado domingo, estuvo en nuestra ciudad el ministro de Trabajo D. Rafael Calvo Ortega. El Sr. Calvo vino acompañado de los parlamentarios Srs. Albertí, Durán, Rodríguez Miranda y Garí y tuvo el simpático gesto de asistir al partido que en Es Torrentó disputaron el Porreres y nuestro equipo titular.

Hacia las seis de la tarde, se inició en el salón de actos del Colegio Nacional «Inspector Juan Capó» el mitín convocado por UCD con el fin de informar sobre la Constitución. Más de doscientos asistentes llenaban el local a la hora de iniciarse los parlamentos. Se dirigió a los asistentes en primer lugar el Secretario local de U. C. D. Sr. Antonio Grimalt. Hablando en catalán resaltó las características más destacadas del texto constitucional. Señaló que la constitución que el próximo día 6 de diciembre votarán los españoles, consagra la monarquía como forma de estado, establece la economía de mercado, concede a las regiones y nacionalidades del Estado español la autonomía, proclama la libertad religiosa y de enseñanza, suprime la pena de muerte, contempla el asociacionismo y el sindicalismo en libertad y declara que la mayoría de edad de los españoles se-

rá a los 18 años.

Seguidamente, y también en nuestra lengua, habló el Sr. Piña Saiz, del Comité Ejecutivo, que historió brevemente los esfuerzos que se han hecho para democratizar el país y que comenzaron, dijo, con el gobierno del Sr. Suárez. Habló de la Ley de reforma política, de las elecciones generales y terminó diciendo que se ha hecho una constitución que fuera válida para todas las formaciones políticas sin necesidad de que fuera cambiada cada diez años.

Por último hizo uso de la palabra el Sr. Calvo Ortega, Ministro de Trabajo, que se excusó por no hablar el idioma de los presentes y que señaló que a la hora de juzgar la Constitución deben de ser tenidos en cuenta tres factores: cómo califica el estado, cómo lo estructura y qué garantiza a los ciudadanos.

El estado, según la Constitución española, será un estado de derecho, social, democrático; con un profundo respeto para las peculiaridades de las distintas regiones y nacionalidades y garantizando la libertad la solidaridad y la paz de los españoles. Insistió en que la Constitución no es la de un solo partido y que permitirá un juego amplio para todas las formaciones sean del signo que sean.

Terminó solicitando el voto afirmativo de los asistentes al acto.

Con la presencia del Ministro de Trabajo y del President del Consell

## ¡El felanitx superó al Porreres por dos a cero!

NOTAS: Ambiente de gala en «Es Torrentó», rozando el lleno. Deportividad en las divididas gradas y en el campo de «batalla». Asistió al encuentro el actual ministro de Trabajo don Rafael Calvo Ortega.

ARBITRO: Sr. Herrero (2) famoso ya por nuestros lares. Protestado. Si bien actuó bastante bien y lo hubiera podido hacer mejor de no haber tenido su labor tres graves lunares en indistintas áreas. Zancadilla a un jugador bermellón sobre la mismísima línea, empujón a Ferrá que andaba presto al remate y mano urdida para evitar una penetración de la defensa «porrerí». Tres penaltys que desde lejos parecieron punibles. En suma bien, sin dejarse influir por el sonoro ambiente. Lo que demuestra que está dotado para el arbitraje, aunque su infatigable sonrisa le haya hecho antipático a la parroquia local. Estuvo sincronizado con los señores Ramis y Heredia, que le ayudaron a la perfección. Enseñó solo tarjetas amarillas a los locales, todas casi innecesarias pero merecidas, ya que siempre privó la nobleza.

GOLES: (1 - 0) Min. 23. Pase en profundidad de F. Munar, porfía con la defensa X. Riera, consiguiendo dejar atrás a sus marcadores y plantándose solo ante el meta, al que bate con habilidad y serenidad, bombeando la pelota de forma impecable.

(2 - 0) Min. 74. Mut envía a Nico-

lau que realiza su mejor jugada por la banda centrando sobre X. Riera, desmarcado, que remata de cabeza muy fuerte al fondo de la red.

COMENTARIO: Partido muy emocionante y de extraordinario ambiente como telón de fondo. Pero la calidad brilló por su ausencia. Hubo chispas geniles por parte del Felanitx, que se mostró seguro atrás, pero que a base de individualidades contó con varias ocasiones de gol. Por contra el Porreres dominó casi siempre la zona ncha, pero se mostró remiso a la hora de buscar las pulgas a Cerezueta, que por cierto atraviesa un momento inmejorable, atajando los balones con extraordinaria seguridad. El Felanitx, por tanto, buscó más el gol, mientras el Porreres vino en plan conformista, apolotonando hombres en el centro del campo pero sin tener una vanguardia eficaz, que consiguiera penetrar en el área con garantías.

La primera parte fue de dominio alterno, sin que hubiera demasiadas oportunidades claras. En la segunda se mostró, en un principio más decidido el conjunto bermellón, pero el Felanitx al contragolpe fue más incisivo, sobre todo en los minutos finales, en que dos arrancadas de Nicolau pudieron traducirse en el marcador. Una de ellas fue repelida por la escuadra. Mientras el Porreres con los cambios perdió todavía más su escaso mordiente para llegar a ser inofensivo, a pesar de que el Felanitx no estuviera a la altura de otras ocasiones, tal vez fuese culpa del rival o de la estimable ausencia de Mir, que obligó a reestructurar líneas, si bien Mut cumplió en su demarcación, pero se le echó de menos en su sitio habitual.

El Felanitx venció merecidamente, porque fue más ofensivo, aunque no jugara un encuentro de gran calidad. Cabe destacar sobre todo a Méndez que realizó un soberbio partido, le secundó bien Algaba, y también a X. Riera, un genio, que materializó esta valiosa victoria para la que todos se afanaron para conseguirlo, unos con más acierto que otros, pero todos con mucha voluntad derroche de energías.

Con este resultado el Felanitx vuelve a despegarse y a consolidar su Liderato.

MAIKEL

## La semana de homenaje a los mayores

Con idéntica animación y concurrencia de como se iniciara, han continuado celebrándose los actos de la semana de homenaje a los mayores, semana que con carácter nacional y aun internacional se ha desarrollado paralelamente en múltiples ciudades y pueblos españoles y de otros países.

La tarde del día 14 el Director Médico del Hogar Dr. Julián Ticoulat dió una conferencia sobre «tensión arterial» que fue seguida con gran interés por una nutrida concurrencia.

Seguidamente se proyectaron las películas «De Sant Agustí a Sant Agustí» realizada por la Fundació Bauçà y «Desafío a la muerte», galardonada cinta del Dr. Ticoulat.

Después de las proyecciones

nuestro buen amigo y colaborador Miquel A. Bordoy expuso al auditorio las conclusiones de su trabajo de investigación realizado sobre emigración felanigense a la Argentina. Hemos tenido ocasión de ver el importante material recopilado, no dudando que redundará en provecho de las relaciones de España y Argentina, favoreciendo un intercambio cultural y humano entre ambos países. En el decurso de su disertación el Prof. Bordoy intercaló sabrosas anécdotas de nuestros emigrantes de principios de siglo que fueron abiertamente celebradas por la concurrencia. Miguel A. Bordoy salió el pasado día 17 para Argentina en donde presentará también este interesante trabajo.

Es de destacar el concierto que dieron en San Alfonso el día 17 la

Coral de Felanitx y el Quinteto «Pare Auli». Ambos dieron una vez más pruebas de su constante superación y ajuste.

Y el domingo por la tarde, después de una misa en la Parroquia, en el Hogar transcurrió una tarde muy cumplida en actividades. Luego de un breve concierto por la Banda, En Tomeu Capó ofreció unas sabrosas «membrances», muy celebradas y se consumió la tarde entre bailes de S'Estol, de los mismos pensionistas y entregas de premios de los distintos concursos y campeonatos.

Dado el elevado número de participantes en el concurso escolar de redacción organizado por «la Caixa» —unos dos mil concursantes— no nos ha sido posible insertar hoy la relación de los niños galardonados, relación que ofreceremos en nuestra próxima edición.



# FELANITX

Semanario de intereses locales

## PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre: 182 pesetas.  
Provincias: 190 pesetas.

## Ayuntamiento de Felanitx

Referencia de la sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día 13 de Noviembre de 1978, presidida por el Sr. Alcalde D. Andrés Manresa Andreu y con la asistencia de los señores Juan, Riera y Mestre.

### ACTIVIDADES DE PARTICULARES

Informar favorablemente los expedientes que se siguen a instancia de D. Pedro J. Mestre Suñer para instalar un depósito de 20.000 litros para almacenamiento de gasóleo y para montar un centro clasificador de huevos, en una finca del Predio Son Herevet y en la calle Sta. Catalina Thomás, s/n., respectivamente.

### HACIENDA MUNICIPAL

Autorizar, dentro del Presupuesto ordinario, gastos por un total de 323.282 ptas. para atenciones de Uniformes para la Policía Municipal. Servicio de agua, vías públicas y alumbrado público.

### OBRAS DE PARTICULARES

Conceder 13 licencias de obras menores.

Conceder licencia a María Vidal Vadell, para adicionar dos viviendas en el edificio existente en calle Ordinas 5 de Porto Colom; a Rafael Taberner Manresa para construir un edificio en el solar número 4 de Cala Ferrera; y a Antonio Rigo Adrover, para construir un edificio destinado a comercios y viviendas en el solar número 25 de Cala Ferrera.

Desestimar la petición de Jaime Burdills Fuster para construir una vivienda en el solar número 104 de la Urbanización C'an Gayá.

### CORRESPONDENCIA

A instancias de la Delegación Provincial de Trabajo se acordó proponer como Fiestas laborables de carácter local, la festividad de Santa Margarita, 20 de Julio y la festividad de San Agustín, 28 de Agosto.

Dióse cuenta de un escrito de la Cía. Telefónica en el que comunica que se van a instalar, de momento, dos cabinas públicas, de las cinco que tiene solicitadas este Ayuntamiento, una en calle Cristóbal Colón y otra en la Plaza de San Jaime de Porto Colom.

Igualmente quedaron informados de la publicación de la ley 49/1978 de 3-11-78 sobre enterramientos en Cementerios Municipales.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Por el Teniente de Alcalde Delegado de Cultura, se dio cuenta que D. Antonio Guerrero Carraño, durante los días del 16 de diciembre al 6 de Enero, montará una exposición en la Casa M. de Cultura.

A propuesta del Teniente de Alcalde D. Mateo Juan, se acordó conceder una gratificación para la celebración de la Festividad de Santa Cecilia.

Por el Teniente de Alcalde, encargado del Mercado, se informó a los reunidos de las gestiones y trabajos que viene realizando, sobre la nueva planificación de puestos de venta en el edificio del Mercado Municipal.

Seguidamente se acordó constara en acta el más vivo sentimiento de condolencia de la Corporación por el reciente fallecimiento de la madre política del Teniente de Alcalde don Miguel Cantallops, haciéndolo extensivo a sus familiares.

Felanitx, a 15 Noviembre de 1978.

El Secretario,  
Guillermo Juan Burguera  
V.º B.º  
El Alcalde,  
Andrés Manresa Andreu

## Delegación Provincial del Ministerio de Cultura

Relación de las Entidades Juveniles, que, de acuerdo con lo establecido en la Resolución de la Dirección General de la Juventud de 6 de Febrero, han recibido subvenciones para el desarrollo de los programas de sus actividades, por un total de SETECIENTAS OCHENTA Y TRES MIL QUINIENTAS PESETAS (783.500,— pesetas):

- 1.—Juventut Comunista de les Illes
- 2.—Club d'Esplai de Llubi
- 3.—Patronato Obrero «San José»
- 4.—Escola de L'Esplai de Mallorca
- 5.—Sección Juvenil A.A.V.V. Rafal Vell
- 6.—Agrupación E. Mixta «Pla de Na Tessa»
- 7.—Colegio EGB «Fray Juan Ballesster» de Campos del Puerto
- 8.—Sección Juvenil A.A.V.V. «Es Forti»
- 9.—Colegio Nacional Mixto de Luchmayor
- 10.—Colegio Nacional Mixto «Infante Don Felipe» de El Molinar
- 11.—Club Alfabiá
- 12.—Asoc. Padres Alumnos Col. Nac. Mixto «C'an Coix» de Ibiza
- 13.—Asoc. Mallorquina Pro-Subnormales
- 14.—Agrupament Escolta «Federico Pareja» de Ciudadela
- 15.—Club d'Esplai de Son Rapinya
- 16.—Club de L'Esplai de la Parroquia de La Encarnación
- 17.—Club Muntanya de Pollensa
- 18.—Agrupamiento Escolta «Mig-jorn»
- 19.—Grup d'Esplai Corpus Christi
- 20.—Asociación Juvenil Fulma
- 21.—Vocalía Enseñanza de la Asoc. de Vecinos
- 22.—Asoc. Padres de Alumnos Colegio «Anselmo Turmeda»
- 23.—Dlge. Diocesana de Escultismo de Mallorca
- 24.—Movimiento de Universitarios y Estudiantes Cristianos

VENDO MUEBLES COMEDOR en buen estado.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

# agenda

## Santoral

D. 26: S. Leonardo  
L. 27: Bto. Ramón Llull  
M. 28: S. Jaime de Piceno  
M. 29: S. Saturnino  
J. 30: S. Andrés  
V. 1: S. Eloy  
S. 2: Sta. Bibiana

L. nueva el 30

## Comunicaciones

### ACTUACIONES

**Felanitx Palma por Porreras, Montuiri y Algaida:** A las 6'45, 8, 14'10 y 17'55. Domingos y festivos, a las 8, 14'10 y 18'30.

**Palma Felanitx:** A las 9'30, 13 15'30 y 19'30 h. Domingos y días festivos, a las 9'30, 15'30 y 20 h.

**Felanitx-Palma por Campos del Puerto y Luchmayor.** A las 8, 13'45 y 17'15 horas. Domingos y festivos: a las 8, 13'45, 19 y 20 horas.

**Palma-Felanitx:** A las 10 12'30 (sábados 13 h.), 15'30 y 19 h.

**Domingos y días festivos.** A las 10 15'30 20'30 y 22 h.

**Felanitx-Porto-Colom:** A las 7, 9, 13'45, 17'30  
Sábados uno a las 12.

**Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30 h.**

**Porto-Colom-Felanitx:** A las 7'30, 9'30, 16 y 18.  
Sábados uno a las 12'30

**Domingos y festivos:** A las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18, y 21 h.

**Felanitx-Cala Murada:** A las 7, y 17'15.

Domingos a las 8, 12'15

**Cala Murada-Felanitx:** A las 7'30 y 18

Domingos a las 9, 13

**Felanitx-Cala d'Or:** 6'30 diario. 11'10 dom. 16'45 drío.

**Cala d'Or-Felanitx:** 7'30 y 18'30 diario. 12'30 y 18'15 domingos y festivos.

## SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

### médico para domingo:

Dr. R. Haro - C. Sotelo, 5

### FARMACIAS:

### LUNES HORARIO NORMAL:

M. A. Murillo - Santanyi, 27  
C. Ticoulat - Arenal, 61

### TURNO PERMANENTE TODA LA SEMANA:

J. Munar - Mayor, 46

### Panadería

J. Company - Sinia, 11

### Comestibles

M. Pomar - Eras, 100  
D. Oliver - Rocaboira, 1

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Sebastián Maimó Maimó

que falleció en Felanitx el día 21 de noviembre, a la edad de 70 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

## R. I. P.

Su afligida hija Antonia; hermano Miguel; hermanos políticos Luis y Juan Suñer; ahijada Antonia Maimó; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente reconocidos.

Casa mortuoria: Plaza Pax, 23 (Can Ferrando)



# NOTES CURCERA

1596

(Conclusió)

Juny, 30.—Si Mn. Miquel Ferrer sots-diacon vol venir a sonar los orguens la vila li donarà 10 lliures per un any. (Co)

Juliol, 20.—Continua la qüestió sobre els lluïsmes. (Co)

Juliol, 28.—De part del senyor Virrei ha estat intimat als jurats que vagen a ciutat a aportar els arcabussos senyalats a la vila. (Co)

Juliol, 28.—Els jurats suplicaran al Sr. Virrei que les dones i minyons puguin recollir-se en cas de perill en el castell de Santueri. (Co) (1)

Agost, 6.—Els arcabussos que han tocat a la vila són 83; ara els repartiran a aquells que està manat pel Sr. Virrei i si en sobren els donaran a altres que els poden pagar. (Co)

Setembre, 22.—La vila donarà deu sous d'ajuda a cada un dels qui han de pagar un arcabús. (Co)

Setembre, 22.—Faran una crida amb atambor que les cases s'han de llogar des de St. Joan de juny a St. Joan de desembre.

Setembre, 22.—La vila donarà a Mn. Antoni Orell cirurgia 25 lliures per un any, amb pactes que no puga eixir del terme més de tres dies, i sia tingut a visitar de franc els pobres. (Co)

Setembre, 22.—A Sant Salvador hi ha necessitat de missa i s'ha de fer ajuda al prevere que la diu; fonc conclús pel consell que condueixen Mn. Baptista Caldentey per un any donant-li quatre quarteres de forment i trenta lliures de formatge que pagarà la casa de Sant Salvador. (Co)

Novembre, 17.—Fonc determinat pel Consell que lo trast de la Traició de la vila sia establert i sia encantat i lliurat al més dient amb censals de diners. (Co) (2)

Desembre, 4.—Fonc enterrat Mn. Guillem Onofre Rigo, acòlit i beneficiat. (Pa)

Matrimonis d'enguany 44. Morts 50. (Pa)

(1) Perills de desembarcs de pirates turcs i barbarescs.

(2) Terres propietat de la vila en el barri anomenat de la Traició o Atrició, on més tard fou edificat el convent de Sant Agustí.

P. X.

## Se precisa

### Agente de ventas

Formación mínima a nivel Bachillerato Elemental o equivalente. Don de gentes. Imprescindible coche propio.

Los interesados pueden dirigirse a COPIMA calle Rey Sancho, 4 - Felanitx, para tener entrevista personal.

Aprenda Vd. a la hora que más le convenga

Inglés - Alemán - Francés

Escuela de Idiomas

Plaza Pax, 12 - A

## De C's Concos

### NUEVA MAESTRA

Con el fin de atender el parvulario del ex-Colegio Nacionl Mixto de Ca's Concos, después de varios años sin titular, ha sido destinada a esta localidad la maestra D.<sup>a</sup> Serafina Llamas García, que antes había ejercido en Santanyi y en el Colegio «Reina Sofía» de S'Horta.

Es deseo de todos los padres que además del parvulario pueda cursarse en dicho colegio la primera etapa de E. G. B., puesto que de lo contrario, los niños y niñas, a partir de los seis años ya se ven obligados a desplazarse a Felanitx ciudat y a permanecer todo el día fuera de casa, lo que supone una gran preocupación para sus familias dada su corta edad.

Se han realizado gestiones para que pueda llevarse a cabo este deseo, lo cual sería muy bien acogido.

### FINAL DE LA TEMPORADA CICLISTA-MIGUEL VIDAL, SUBCAMPEON DE CARRETERA CONTRA RELOJ

Se celebró en Ca'n Picafort el campeonato de ciclismo contra reloj en carretera para la categoría de cadetes, en la cual el corredor local Miguel Vidal, tras una magnífica carrera, quedó en un brillante segundo puesto, a unas décimas del primer clasificado.

Este subcampeonato de Miguel Vidal es otro importante éxito que se suma a los conseguidos por los bravos corredores del C.C. Ca's Concos en esta temporada que se da ya por finalizada y entre los que destacan: un campeonato de Baleares de fondo en carretera y el mentado subcampeonato contra reloj del cadete Miguel Vidal, un campeonato de España de fondo en pista y otro subcampeonato también nacional de persecución del juvenil Rafael Rigo, un campeonato de Baleares de fondo en carretera del amateur Miguel Antich, quedando también este último, subcampeón de España tras

moto y disputó el mundial de tan difícil especialidad.

El C. C. Ca's Concos también se apuntó en esta finalizada temporada un notable triunfo con la celebración de un importante circuito ciclista para todas las categorías, con motivo de las fiestas patronales.

### NUEVO CLUB DE AJEDREZ

Desde hace algún tiempo ha ido tomando cuerpo entre los aficionados la idea de formar un club de ajedrez y así poder participar en las competiciones oficiales de la isla, idea que se ha materializado con la fundación del Club de Ajedrez Ca's Concos, que participa en el Campeonato de Mallorca por equipos, de 2.<sup>a</sup> categoría, en el grupo pueblos. Nuestro Club, pese a su bisoñez y escaso potencial está luchando con tesón, habiendo obtenido hasta el momento los siguientes resultados: Petra 3'5 - Ca's Concos 0'5; Porreres 2'5 - Ca's Concos 1'5; Ca's Concos 1 - Llucmajor 3; Manacor 3 - Ca's Concos 1; Ca's Concos 2 - Maria de la Salut 2; Santa Margarita 2 - Ca's Concos 2.

Entre las inminentes actividades del Club figuran la organización de un campeonato social y la participación en el campeonato de Mallorca individual de 2.<sup>a</sup> categoría y en el de juveniles.

Con este nuevo club ya son tres los federados en Ca's Concos, localidad de bastante menos de un millar de habitantes, lo que revela el espíritu dinámico y deportivo de los «concarins», si bien nos consta que no es muy halagüeña su situación económica, dada su modestia, por lo que les vendría muy bien una ayuda por parte de organismos o entidades que pudieran hacerlo, contribuyendo así al fomento del deporte, excelente escuela de formación humana y gran vínculo para el acercamiento de pueblos y personas.

P. O. S.

### AJEDREZ

### Excelente campaña de Salvador Estelrich en Porreres

Producida la desaparición del equipo de ajedrez del Circulo Recreativo en el plano competitivo insular, sus más destacados jugadores poco a poco han ido enrolándose en otros clubs, prefiriendo de la comarca. Así tenemos que Antonio Obrador juega actualmente con el Petra, Rafael Garcías lo hace en Campos y Salvador Estelrich y el juvenil Ricardo Martínez en Porreres.

De estos últimos vamos a referirnos en esta nota y sobre todo de Estelrich, que en un espectacular «retrobo» como jugador en activo está realizando una estupenda actuación defendiendo el primer tablero del cuadro de la Agrupación Cultural de Porreres, que milita en la primera categoría. De cinco partidos —los cinco primeros— disputados ha conseguido cuatro puntos y medio no habiendo conocido todavía la derrota. En la primera jornada entabló con José Luis Riera, del San

Fernando de Palma, en una partida con un final que daba victoria, pero que debido a una jugada imprecisa únicamente se transformó en medio punto, quizá debido a su largo tiempo de inactividad. Posteriormente ganó en Campos a Manresa, triunfó ante González de Alcúdia, ganó en Ciutat a Joaquin Pons del Trui-Escacs, jugador que en la temporada anterior quedó clasificado en tercer lugar en el campeonato individual, ascendiendo a Preferente, derrotando asimismo en la quinta ronda a Olives, del Club Pollença.

Ricardo Martínez, por su parte, lleva dos partidas disputadas con dos victorias. Una con el equipo de segunda categoría porrerense ante el segundo tablero de M. de la Salut y otra en primera categoría ante el felanigense Caldentey, del Alcudia, jugando en el cuarto tablero.

Mejor, imposible.

JOAN BARCELO



## INFORMACIÓN LOCAL

### Se han iniciado las obras de la estación depuradora

Superados algunos obstáculos y formalidades de última hora, se han iniciado, al fin, las obras de la estación depuradora de aguas residuales de nuestra ciudad. Dichas obras corren a cargo de la empresa de D. José Puig Barreda.

Celebramos esta noticia, pues por una referencia, al parecer incompleta, de la sesión de la permanente del Consistorio del pasado día 6, parecía que el inicio de las obras sufriría, al menos temporalmente, cierta demora.

### Nueva galería de Arte, «Es Porxo» en Campos

Hoy se inaugura en Campos la galería de arte «Es Porxo», establecimiento dedicado a artículos de arte y decoración, que dispone de sala de exposiciones. Está ubicado en la plaza de Sa Creu número 15.

Regenta esta galería nuestra conciudadana Maria Antònia Gelabert y para su inauguración se tiene anunciada una muestra del pintor manacorense Miquel Brunet.

Auguramos al nuevo establecimiento una excelente acogida.

### Conferencia sobre ganado ovino en S'Horta

El próximo martes día 28, a las 9 de la noche, en el salón parroquial de S'Horta y organizada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Balcares y la Cámara Agraria Local, el perito gricola don Jaime Galmés (de Rotana) pronunciará una conferencia sobre «Explotación de la oveja».

Quedan invitadas todas las personas interesadas.

### Bingo

El miércoles pasado fue inaugurado el nuevo local del Club Taurino de Felanitx, en unas dependencias anejas al Il. Santa Catalina de Colom, en el cual empezó a funcionar un Bingo, el primero que se abre en nuestra ciudad después de la legalización y consecuente reglamentación de este juego.

### Un cristià davant la Constitució Conferència-Col·loqui

Dimecres dia 29, a les 8:30 del vespre, a la sala del Col·legi de St. Alfons, Mn. Joan Bestard, Vicari Episcopal, dirigirà una conferència-col·loqui entorn al tema de la Constitució.

Hi queden convidades totes les persones interessades.

### Catequesis

Se ha projectat per impartir durant el any, un curs de catecisme per a nens de 7 anys. Con este motivo, dentro de breves fechas las catequistas visitarán las familias para invitar a los padres interesados en que sus hijos asistan a este curso de formación cristiana.

## Cultos

### HH. DE LA CARIDAD

Mañana domingo, se celebrará la fiesta de la Virgen Milagrosa. A las 8 de la tarde Misa concelebrada con homilía que dirá el Rdo. D. Gabriel Rebassa.

### Testigos de Jehová SALON DEL REINO

C. Zavellá, 89

Mañana domingo, a las 4:30 de la tarde, conferencia bíblica sobre el tema «Las obligaciones del cristiano para el Estado». A las 5:30, estudio bíblico de la «Atalaya»: «Sea santificado el nombre de Dios».

### Unió de Pegoers

Es convoca a tots els afiliats, a la reunió que es celebrarà el proper dijous dia 30, a les 9 del vespre, al local de l'Unió Agrícola.

## de sociedad

### DE VIAJE

Emprendió viaje de regreso a San Pedro (Argentina) nuestro estimado amigo y colaborador Miguel A. Bordoy (Enginyer).

### NOCES

Dissabte horabaixa, a l'església de Santa Coloma de la Ràpita de Campos, es varen unir en matrimoni el nostre amic En Bernat Rosselló-Riera amb Na Maria Jordà Rigo. Beneí l'unió l'Econom de l'esmentada església, qui celebrà també l'Eucaristia.

Els nuvis varen esser apadrinats pels seus pares, D. Josep Rosselló Serra i dona Magdalena Riera Mas; D. Vicenç Jordà Vicens i dona Antònia Rigo Manresa.

Foren testimonis pel nuvi els seus germans Josep, Catalina i Maria i el seu germà petit Bartomeu Sampol; per la nuvi ho foren els seus cosins Pere Jordà, Maria Manresa, Joan Rigo i Francesc Vicens.

Després de la cerimònia, els nombrosos convidats es reuniren a un sopar, a l'Hotel Balsana de Portocolom.

Enviam al nou matrimoni la nostra més cordial enhorabona.

### BODAS DE ORO MATRIMONIALES

El domingo pasado y con motivo de celebrar sus bodas de oro matrimoniales, se reunieron junto con sus familiares en una misa de acción de gracias, que celebró en la iglesia de Son Valls el Rdo. D. Gabriel Adrover, los esposos D. Bernardo Bennasar Amengual y Dña. Francisca Sansó Estrany.

Después tuvo lugar un almuerzo familiar.

A las muchas felicitaciones recibidas por el matrimonio Bennasar-Sansó, unimos la nuestra muy cordial. Que por muchos años.

## Santa Cecilia

### Distincions al Batle i a l'Amo Antoni Mestre

Tant pels músics com pels aficionats fou celebrada dimecres passat la festa de Santa Cecilia. Hi hagué missa amb Coral a la Parròquia, amb sermó ben historiat de Mn. Rebassa. Després, al mateix temple, Eduard Gamero ens feu fruit amb l'interpretació a l'orgue d'una peça de Cabezon i la «Tocata i fuga en Re menor» de Bach.

Tot seguit als baixos del Mercat, la Banda de Música, sota la direcció de Pasqual V. Martinez, oferí un acurat concert.

Després tota la família musical

felanitxera, que és ben nombrosa, li pegà d'arroç de matances al cafè del Mercat. Fou un sopar molt animat al final del qual es distingí amb l'insignia d'argent a l'Amo Antoni Mestre Massot, membre diligentíssim del Patronat i al Sr. Batle amb un pergami i un artístic rellotge, tot per la seva atenció a la música al decurs del seu batlliu. La vetlada i per suggerència del Batle, acabà amb el cant de l'Himne de Felanitx per la Coral, amb memòria dels seus autors, el Pare Capó i Es Sastre Vaquer, ambdós ja morts.

## Asociación de Padres de Alumnos del INB «Virgen de San Salvador»

Se convoca a todos los padres de alumnos a la ASAMBLEA GENERAL, que tendrá lugar el próximo día 30 (Jueves) a las 9:15 noche en los locales del Instituto (Ctra. de Vilafranca).

Se ruega la asistencia.

La Directiva

**SA BOTIGUETA**  
MOBLES DE CUINA I BANY

Sensacionales ofertas de  
**Mesas y sillas cocina**  
vea sus precios, realmente interesantes

### Se precisa

### Cobrador

### Persona responsable

Los interesados pueden dirigirse a COPIMA calle Rey Sancho, 4 - Felanitx, para tener entrevista personal.

### Instantáneas en gadgets

— Pasará a la historia GUILLERMO TIMONER, pero a partir de ahora será más recordado porque será una de las figuras del museo de cera del FORO DE MALLORCA.

— Nuevo atentado a SALUSTIANO MORENO, que se encontró con el coche completamente quemado. La cosa pudo tener graves, por no decir funestas consecuencias. ¡Ya van tres!

— Los miércoles es día de fiesta para los cinéfilos felanitxers. La cita se da en el CINE PRINCIPAL. La última «gozada» fue el polémico film de KEN RUSSEL. «THE DE-VILS».

— El JUEGO legalizado en Felanitx. A partir de esta semana BINGO en CAN COLOM. **MAIKEL**

### Compro monedas antiguas

**Pago duros de plata de 1300 a 5000 ptas.**

### Informes:

**JUAN BONET**

**C. José Antonio, 66  
Tel. 580345**

**Domingos por la mañana abierto de 9 a 1**



# Maikeiandias deportivas

— Clara VICTORIA del FELANITX sobre el PORRERES. Una victoria importantísima que aclara el panorama para los blanquillos, que despegados cual cohete, parten hacia la meta programada, que no puede ser otra que el título de CAMPEONES.

— Ambiente de gala para un partido que sólo tuvo salpicaduras de buen juego. En el terreno de juego y en las gradas mucha deportividad. Hasta nos gustó el arbitraje del Sr. HERRERO, a pesar de algunas críticas, es un señor que va a más.

— Pero quien fue a por todas fue ANTONIO MENDEZ, que realizó un partido memorable. Un MENDEZ un tanto desconocido con su incipiente barba, pero que el domingo dio a conocer su auténtica talla. Le secundaron en méritos PACO ALGABA, sobrio y perfecto y XISCO RIERA de cada día más genial y más decisivo.

— Asistieron al partido el señor CALVO ORTEGA, actual Ministro del Trabajo y el presidente del Consell D. Jeroni ALBERTI, que fueron atendidos con toda clase de atenciones por el Presidente del Club D. Nicolás VALLS.

— Por cierto que D. Rafael CALVO firmó —con tiza— una simpática dedicatoria a Jaime RAULL en «Bar Raull». Jaime no quiso quedarse atrás y le obsequió con dos fotos del equipo titular, del C. D. FELANITX.

— Se confirmó la buena noticia del PARTIDO DE FUTBOL en pro de las obras de restauración D'ES CONVENT. El próximo jueves día 30 a las 8.30 de la noche el partido del año: ATCO, BALEARES - C. D. FELANITX, un «duelo» singular. Es de esperar que todos los aficionados y también los que no lo son, estarán ahí para dar el «do de pecho». ¿Qué hace frío por las noches...? ¡Pues a jorobarse todos!

— Jornada excelente para todos los equipos de fútbol locales, ya que los JUVENILES vencieron bien en los distintos frentes. Los A, vencieron a domicilio al SINEU por un expresivo 0-3. Mientras los B, hacían la propia con el SAN JUAN, en un partido de muchos goles, 5-3.

— Para mañana están programados estos partidos de Juveniles, A

las 11 de la mañana, en «Es Torrentó», el FELANITX A se enfrentará al MARGARITENSE, un equipo que ocupa el sexto lugar de la tabla con 10 puntos, mientras que los locales con 11 puntos ocupan el quinto lugar. El FELANITX B, se desplaza a PORRERES, que con 10 puntos ocupa el quinto lugar y los nuestros el séptimo con 9 puntos. Estos partidos corresponden a la octava jornada.

— Por fin se concedió una oportunidad a MARTIN ANTICH, que el pasado jueves debía boxear en BARCELONA frente a DE LA SAGRA.

— Nueva derrota del CLUB BALONCESTO DESTILERIAS VALLS en la cancha del STA. MARIA. No hay por qué alarmarse porque todo se encauzará a su debido tiempo, los chicos necesitan partidos para llegar a compactar un buen equipo en la venidera temporada.

— Ya está a la venta la LOTE-RIA DEL C. D. FELANITX y el número tiene «garra» 10.956.

— Se espera con impaciencia el sorteo correspondiente que decidirá al ganador del codiciado CUADRO del pintor felanitxer XISCO FORTEZA. Informaremos cuando sepamos el nombre del agraciado.

— El pasado martes en Café «CAN MOIX» hubo cena de altos vuelos para rendir homenaje a los jugadores felanitxers por la gran victoria del pasado domingo. D. Nicolás, bien secundado por el vice-Sr. Veny, fueron los «anfitriones».

— Y mañana vamos a LLUCMAJOR para ver este ESPAÑA-FELANITX que promete ser interesante. No vamos a extendernos en el comentario pre-partido, pero sí diremos que a pesar de la diferencia entre ambos conjuntos, el Felanitx es netamente superior, no hay que ir en plan «vedette» porque cada encuentro tiene su «intrínsculo» y los chascos se dan cuando menos se espera. Así que los tigres de SAMPOL acudimos con las «uñas afiladas» para hacer bueno el pronóstico.

MAIKEL

VENDO BENEFAICIA Aproximadamente 3 cuarterones con naranjos, frutales y casita de aperos. Informes: Tel. 230611

SE NECESITA CAMARERO O CAMARERA Informes: Círculo Recreativo

## Juveniles II División

### Sineu, 0 - Felanitx A, 3

Superioridad total y absoluta de los merengues que se impusieron desde el comienzo a pesar de que los locales intentaran sorprender a los pupilos de Domingo echándole mucho ardor a la contienda. Pero todos sus intentos se limitaron en un bombeo absurdo de balones, pero a medida que transcurría el tiempo se fueron deshinchando para terminar a merced de la mejor técnica del rival. Al final afloraron los nervios en las filas del Sineu, obligando al colegiado a tarjetear a varios de sus componentes, al que llegaron a empujar y maltratar.

El primer gol llegó en un contragolpe que materializó M. Mestre hacia los 16 m. de partido (0 - 1). A los 35 m. cesión de cabeza de Caldentey para que Vicens se internara y marcara por bajo un espléndido gol (0 - 2). En el minuto 71 contrataque blanco por mediación M. Mestre, el portero se lanza a sus pies, desatendiéndose de la pelota. Penalty, claro, que marca M. Mestre (0 - 3). Resultado definitivo.

A pesar de que el Sineu fuera el colista no hay que desmerecer la rotunda victoria que fue conseguida de buena lid.

FELANITX A: Muñoz, Reche, Céspedes, González, Valentín, Fernando, M. Mestre, Cardell, Caldentey, J. Mestre y Vicens. Moyano suplió a González en el descanso.

J. R.

### Felanitx B, 5 - San Juan, 3

Emoción hasta el último instante, muchos goles y resultado poco frecuente en «Es Torrentó».

Llull marcó su primer gol de la temporada muy pronto, a los 6 mi-

nutos. Después el San Juan a través de su peligroso contrataque consiguió adelantarse con dos goles antes del descanso.

A pesar del resultado adverso se veía factible que el Felanitx podía remontar el tanteo. Así fue y en el corto espacio que va del minuto 7 al 13 del segundo tiempo llegó la fulgurante reacción blanca que puso el marcador en un tranquilizante 4-2. El gol del empate obra de Covas de penalty por derribo a Llull, el tercero marcado por Adrover y el cuarto, el más bonito, conseguido por Covas a la media vuelta.

Con el partido casi decidido vino un grave error de defensas y meta local que se convirtió en el 4-3. Se animaron los visitantes y momentos después un tremendo disparo da en el poste cuando ya parecía inevitable el empate. A pocos minutos del final un nuevo penalty, por mano, da oportunidad a Cano de establecer el definitivo 5-3.

Fue un partido en el que se pudieron haber dado cualquiera de los tres resultados; de ahí su interés hasta el final. Por tanto estuvo a punto de volar el positivo que desde la primera jornada mantienen los bravos juveniles del equipo B.

En general los dos equipos jugaron a ráfagas. Ataque más constante del Felanitx pero peligrosísimos avances del San Juan. Fallos defensivos locales, aunque en favor de Puig hay que decir que tiene un gran mérito el simple hecho de su alineación ya que el muchacho se encontraba en mejores condiciones para estar encama que bajo los postes de la portería.

En cuanto al árbitro hay que decir que, por una vez, si perjudicó a algún equipo no fue al Felanitx.

Alineación:

Puig: Vicens, Mesquida, Veny (Mascaró), Asensio, Lladó, Adrover, Cano, Covas, Vaca y Llull.

## Campo Es Torrentó

Dijous dia 30, a les 8'30 del vespre

El partit de l'any a benefici de les obres del Convent

Afc. Balesares Tercera Divisió

C. D. Felanitx Líder de la Preferent

Un partit per als aficionats i pels qui no ho son

Precisamos

Oficial pintor automóviles

Informes en esta Administración

Relojería

MAYOR

comunica al público de Felanitx su

Apertura

en calle Mayor, 48 - Tel. 581953



# cine principal

Hoy, sábado, a las 9 de la noche  
Mañana, desde las 3

GLORIA GUIDA en

## La colegiala

Las locas aventuras de una jovencita en edad de merecer  
Una chica joven, hermosa y con ganas de agradar

y

## Las largas noches de la Gestapo

Clasificada "S"

Un estallido de odio y desolación  
Programa rigurosamente para mayores

¡Atención niños!

Domingo, a las 3 de la tarde

Danny Kaye y Pier Angeli en

## Loco por el circo

¡Un maravilloso carnaval!

De complemento

## Agárrame ese fantasma

Miércoles, día 29, a las 9:30 de la noche

5.ª SESION ESPECIAL

Todo comenzó en un apartado restaurante de una ciudad cualquiera

## Las truchas

Una de las más destacadas producciones del mejor cine nacional

De complemento se proyectará el corto «LA FAQUILLA»

Jueves, viernes y sábado próximos, a las 9 de la noche  
Domingo, a las 6 de la tarde y a las 9

Laura Gemser en

## Sor Emanuelle

CLASIFICADA «S»

y

## Tren especial para Hitler

Mayores de 18 años

Domingo, a las 3, Sesion Especial para niños

## Wicky, El Wikingo

## Carta AL DIRECTOR

### ACLARACIONES

Sr. Director:

Por mediación de su semanario y para salir al paso de ciertos rumores, deseo hacer público que por mi propia voluntad he dejado de estar sujeto a cualquier disciplina política o sindical y sólo me considero en el deber de respetar y cumplir las reglas de ciudadanía. No obstante quiero que todos aquellos a los que un día llamé y consideré mis compañeros conozcan el agradecimiento que siento hacia ellos. Yo, consciente de mi escaso grado de cultura, les agradezco que confiaran en mí la organización y administración de una sindical local que nacía familiar y preñada de dificultades y cuya situación duró unos cinco meses. Durante dicho período y aprovechándose de mi agobiante situación, se me presentó un señor quien, amparado por un carnet de dicha sindical, expedido en la central provincial, me ofreció su ayuda, la que acepté con ciertas reservas. Más tarde y sin ninguna intervención de técnicos economistas, dicho señor realizó un balance que arrojó un déficit de 16.000 pesetas. Yo acepté también este déficit aunque también con las debidas reservas, pero quiero que sepa el lector que en caso de la certeza de dicho déficit, éste fue producido por causas ajenas a mi voluntad y que hoy me abstengo de detallar.

Les doy las gracias por haber creído en dicho balance, así como de otros que puedan haber sido realizados por el mismo señor, basándose en una lista de gastos que yo ignoraba e ignora, por lo que entiendo que les interesa averiguar quien la hizo. Les doy las gracias por haber permitido que se me juzgara y se me acusara sin mi presencia. Les doy las gracias por haber permitido y aprobado la calumniosa nota publicada contra mí, como contestación a mi carta abierta publicada el 29 de julio, de la cual sólo hay que rectificar que por error de imprenta donde dice 12 de marzo debe decir 12 de febrero 1978. Por lo demás ratifico todo su contenido, aunque por su último párrafo posiblemente habrá quien me califique de sembrador de discordias. Yo no lo considero así, porque hay unas reglas de juego y si se han de respetar, cada uno ha de jugar en su sitio y con una sola baraja; y el que mejor juegue que gane. Les doy las gracias porque posteriormente se me negó toda posibilidad de una justa defensa. Les doy las gracias porque han contribuido a devolverme mi tranquila vida cotidiana, anartándome de toda responsabilidad y preocupaciones que no sean las mías propias.

Deseo que sepa el lector que yo jamás intenté vivir del robo ni de la estafa (siempre he creído que lo que yo pudiera robar o estafar a un semejante no bastaba para poder

cambiar mi vida) por esto siempre he pensado que en bastar, basta y hoy más que nunca puedo seguir pensando así.

También deseo hacer público que todo lo publicado contra mí, lo acepto con el respeto que merece, como premio a mis 48 años de lucha por la unión del mundo del trabajo y por las justas reivindicaciones de los trabajadores.

Gracias por todo.

Antonio Iniesta

### LLENGUA I CONFUSIONISME

Sr. Director: No puc estar pus sense expressar públicament la meua curiositat davant el fet següent: Com recordareu, els professors de filologia de la Facultat de Lletres varen redactar una declaració relativa a la llengua catalana i la varen fer pública a través de la premsa diària. Vós vàreu tenir el bon encert de contribuir a la seva divulgació reproduint-la al setmanari. Amb tal declaració, els professors universitaris, amb l'autoritat que els confereix la formació rebuda i la funció docent que els ha estat encomanada, sortiren al pas a una campanya de confusionisme contra la nostra llengua, organitzada pels seus enemics de sempre.

La majoria d'instituts de segona ensenyança de Mallorca i alguns altres centres s'hi han adherit, cosa natural, ja que qualsevol persona mínimament instruída en la matèria hauria subscrit la declaració sense dubtar.

Doncs bé: que jo sàpiga, l'Institut de Felanitx fins ara no ha dit cap paraula sobre el particular. Com hem d'interpretar aquest silenci. Hem d'entendre que els professors que l'integren no veuen clara la qüestió, o bé que tàcitament estan d'acord amb la campanya anticatalana?

Atentament

Un estudiant

### BILINGUISMO

Vivir en una provincia donde se hablan indistintamente dos idiomas, tiene, por lo visto, ventajas e inconvenientes, puede ser causa de alegrías y sinsabores. A muchos, entre los que me incluyo, unas y otros no suelen alterar el ánimo en gran medida. También, como a muchos, me complace más observar que expresar opiniones y si en esta ocasión no ahorro un comentario, es posible que ni merecerá la pena averiguar si ha resultado afortunado.

Cuando he asistido a una conferencia de divulgación científica, cultural, deportiva, etc. y suponiendo que el disertante tenía igual facilidad para el castellano que para el mallorquín, he reparado tres casos distintos: hablar en la lengua de Cervantes sin más preámbulo, hacerlo en la lengua vernácula sin dar explicaciones y anunciar previamente en una u otra que el discurso será en castellano por si acaso se encuentra entre los oyentes, alguno que no entienda el mallorquín. Y no hay cuarto caso, sino sólo variantes de lo dicho. Es decir, el orador que se dirige a un auditorio al que por lo menos considera con un mínimo de cultura, nunca

(Pasa a la página. 7)



CLIMATIZADO

Paseo R. Llull, 39 - 70 m m. - Telef. 581231

Hoy sábado a las 9 y mañana domingo a las 3

Burt Lancaster

Richard Widmark

Josep Cotten

# Alerta: ¡MISSILES!

TAMBIEN VERA:

"Y después le llamaron el Magnífico"

Miércoles 29 y jueves 30 a las 9

## The last waltz (El Ultimo Vals)

con Eric Clapton, Bob Dylan, Neil Diamond, «The Band»  
Ringo Star y Joni Mitchell. etc. etc.

y

Terence Hill

en

## «EL GENIO»

La más divertida de las películas del Oeste

Días 1, 2 y 3 de diciembre

¡ORCA es el más poderoso y fantástico animal  
del universo!

Richard Harris - Charlotte Rampling

## ORCA

(La ballena asesina)

¡El único animal que mata para  
vengarse!

Complemento:

Confesiones de un instructor

## Cartas al...

(Viene de la página 6)

dice que habla en mallorquín por si alguien de los que van a escuchar no comprende el castellano.

El tercer caso, socialmente lícito, es una atención que se tiene a una minoría. El que no se da, si se diera, resultaría chocante, y por algunos sería con razón, tomado como una grosería.

En lo que a la escritura se refiere, presenta también el bilingüismo su problemática. Se trata, pongamos por caso, de hacer una advertencia necesaria: «Veneno»; «Muy frágil»; «Atención al tren». ¿Qué lengua utilizar? La mayoría se sirven de la de Castilla. Sus razones tendrán.

Hoy día la gente tiene necesidad de leer, y no me refiero a que sienta como cosa necesaria alimentar su espíritu con la lectura, sino a que porque ésta forma parte del trabajo que muchos realizan, se soporta la obligación mecánica de pasar la vista por la letra impresa. Para ahorrar tiempo se lee deprisa el periódico, una carta, un informe o lo que sea. Se lee porque no queda más remedio y se hace rápidamente por igual razón.

Es elevado el porcentaje de mallorquines, hayan o no hecho cursos de lectura rápida, a quienes cunde más leer en la lengua que la Real Academia llama española que en la variante de la catalana. Puede que prefieran ésta por una cuestión sentimental que no de principio, pero les es de más utilidad aquella como instrumento de trabajo, del que no pueden prescindir. Hacen igual que un maderero que conservara como un preciado tesoro un viejo serrucho de su abuelo y que en el almacén hiciese uso de la sierra eléctrica.

Para mal o para bien, durante muchos años la gente se ha visto forzada indirectamente a aprender el castellano. Era obligatorio ir a la escuela y allí lo enseñaban.

En adelante, el deber de conocerlo será directo, constitucional. Consecuentemente al absorber más refuerzo jurídico, desprenderá más tranquilidad. No hay que dudar que quien escriba «Cuidado con el perro» en esta lengua, se sentirá más liberado de responsabilidad que si lo hubiera escrito en la mallorquina que los posibles afectados por mordisco no tienen el deber de conocer.

Con frecuencia se intenta resolver el problema redactando las advertencias, invitaciones, comunicados más o menos extensos que se reparten para explicar una conducta y demás, en los dos idiomas.

Mas entonces, enseña los dientes otra cuestión enojosa: la de qué lengua debe preceder a la otra. Si a la redacción mallorquina se le hace seguir la castellana con intención de dar a aquella una preeminencia, curiosamente el tiro sale por la culata, el idioma de todos los españoles está allí para suplir la insuficiencia o corto alcance del regional.

Peor es el efecto si los componentes de la nota se colocan en orden inverso. Si la primera redacción es comprendida por todos, la segunda resulta una inútil repetición de conceptos. De empeñarse en un texto bilingüe, parece que no queda sino ser humildes y apechugar con la primera forma.

No me parece razonable redactar avisos castellano-mallorquines y si considero lógicos los escritos en español junto con varias lenguas extranjeras, éstos se justifican siempre que pueda haber lectores que entiendan uno de los lenguajes y no los que en el escrito le preceden.

No cabe duda que a nivel de lo literario, estas cuestiones no constituyen un problema, pero no carecen de importancia para la gente sencilla cuando se la pretende involucrar en unos asuntos por los que generalmente no se siente interesada y a la que se la presiona indebidamente y por lo demás, infructuosamente.

Diría que ya va siendo hora de que sean reconocidas algunas realidades irreversibles y déjese a cada cual que sea práctico a su manera.  
Salvador Estelrich

## PUNTUALITZANT

Estimat Tomeu: T'agrairia que volguesses publicar al teu setmanari les puntualitzacions que segueixen:

1.ª És absolutament fals que jo haja sol·licitat en cap moment la meua inscripció al partit UNION DE CENTRO DEMOCRATICO, tal com vénen afirmant determinades persones de manera insistent.

2.ª Si la U.C.D. ha decidit no acceptar-me com a membre del partit, (una altra afirmació que no tenc per què creure, ja que, essent mentida la primera, bellament ho podria ésser també aquesta), ho ha decidit pel seu compte, perquè jo, ho repetesc, no he demanat mai tal inscripció ni de manera directa, ni indirecta, ni oficial ni particular.

3.ª Es més, emplaç públicament les persones que fan tals afirmacions a demostrar quan, com i a on he demanat l'afiliació al partit.

L'assumpte no tendria gens d'importància si no fos perquè la xafardia té com a objectiu fer creure que els integrants de la Candidatura Democràtica Independent, de la qual form part, som quatre gats a qui la U.C.D. ha tancat les portes. I res més fals, perquè jo sí que puc demostrar que la U.C.D., contràriament a les afirmacions de certes persones, ha sol·licitat la meua adhesió al partit repetidament. Un partit que, sia dit de passada, mereix la meua consideració, com la mereixen totes les formacions polítiques, sien del signe que sien.

Moltes gràcies.

Miquel Riera Nadal

SE VENDEN PISOS en calle Mayor, 28

Informes: Miguel Pou. Tel. 580223 o al Tel. 575647.

SE VENDE FURGONETA DKW motor gas-oil. Buen estado.

Informes: Tel. 580614, H. Cristina, 4 o Gral. Mola, 23



## Aventatge de llavors Fins prest

Cada vegada que som a Felanitx, em costa una penada que sols Déu sap es partir altre vegada, i com que enguany he vingut dues vegades, seria un doi que me despedís si per ventura es dia 6 des mes qui ve torn a votar, i ves a sabertú si per ser Beneïdes de Sant Antoni no hauria de tornar, que un raig d'aigua beneïda mai hi és de més.

No me despediré idò, però abans de partir, benvolguts felanitxers tots, vull agrair-vos pel Felanitx que avui m'heu donat, a mi, que sempre als meus escrits enyor el Felanitx que no he viscut, de 50 o 70 anys enrera, un Felanitx que enyoraré... malgrat es «lloc-comú» i sa terra dels carrers que en ploure es feia fang.

Es Felanitx d'avui que men duc a l'Argentina, és fet d'aquell marès i pedra viva que bastiren ets avis i aquells que emigraren perquè pensaren que no tenien altra cosa que fer. És un poble de bona voluntat entruenyellada amb sanitat de cos i d'esperit d'una gent noble ennoblida pel sol fet d'estar a s'ombra des puig de Sant Salvador. Així ho proclamau, nadius i forasters, que teniu la sort d'habitar aquí, en cada fet, en cada gest que reviu i retorna a tots aquells que per un motiu o s'altre han passat qualche vegada per aquí.

Aquesta vegada he pogut, més que ses altres, xerrar amb felanitxers de noves generacions, aquells que ja estan fent es Felanitx de l'any 2000. Qui vos ho hauria dit Sturs i Desbrull! He vist contribuents conformes i empipats que paguen uns arbitres que ets encarregats de cobar-los cobren, o no, amb un somriure d'àngel i una paraula amable per aquella madona que no en treu aguller, he vist es drama d'un infant que l'han duit al «Cuartelillo de la Policía Municipal» i aquells homes vestits de blau tractant de fer lo que pentura hauria d'haver fet son pare, he vist sa cara de qualcú que entra al Jutjat i surt canviat, he contingut s'emoció despedint a Mestre Andreu Capó, i sa gerreta, com un dia despedia un conco meu.

Es dia de Tots Sants quasi em sortiren a camí En Bernat, En Roberto, s'Ermità Basili, Es Sastre Vaquer... i vaig anar a cercar aquelles rels tan fondes que tenc al comellar de Son Quelles i que els Germans Fossors cuiden tan bé. Gràcies Senyor Regent i Capellans per aquella missa als emigrants.

He disfrutat més que mai dels balls i cançons de S'Estol des Gerricó i fins i tot he cantat, lo més baixet possible, amb la Coral Pare Aulí.

Gràcies, amic Andreu, mon germà, per haver agermanat el nostre San Pedro amb lo vostre Felanitx. Gràcies Senyors Concejals, amics de La Sala, tots. Amics d'U.C.D. i del P.S.O.E. gràcies pel vostre panorama polític; vos deix la meva imatge d'Argentina.

Gràcies a tots i de tot cor, per aquest Felanitx que avui men duc. I com ho deia al començar, en lloc d'una penada m'estimaria més una panada... Recordau-me per a Pasqua. Anticipadament vos don els molts d'anys! per a Festes i que la Mare de Déu faci la gràcia de que torni per a sempre.

Abraçant el nom de Felanitx, vos abraça a tots, parents i amics.  
Felanitx, 17 de novembre de 1978.

Miquel Antoni Enginyer

## Comunicat de la Candidatura Independent

La Candidatura Democràtica Independent de Felanitx ens prega la publicació d'un comunicat que va enviar a l'Ajuntament de Felanitx en resposta d'una consulta formulada a les diverses forces polítiques del poble.

«Havent demanat, l'Ajuntament de Felanitx, l'opinió d'aquesta Candidatura sobre el projecte de mancomunitat d'ajuntaments del Llevant i S. E. de Mallorca per resoldre de manera conjunta el problema d'eliminació de fems i residus, a les reunions celebrades amb representants de les forces polítiques, aquesta candidatura manifesta:

1r. Que considera encertada la idea d'un acord entre diversos ajuntaments per resoldre un problema que ens afecta a tots. Entenem que el sistema actual de recollida de residus presenta deficiències evidents i no satisfà com a solució permanent.

2n. Pensam, de tota manera, que qualsevol obra coordinada entre diversos ajuntaments s'hauria de planificar pensant en la possible organització comarcal que s'haurà d'efectuar en un futur, i més tenint en compte que el punt 9è. de les pro-

postes formulades per la conselleria d'ordenació del territori referides al medi ambient diu que s'intentarà resoldre de manera racional i mancomunada el problema de l'eliminació de residus sòlids produïts pels medis urbans, i sancionar els qui depositen tals residus a distints indrets del medi rural.

3r. Que sense voler prejudicar sobre el projecte presentat a la reunió de dia 26 de maig últim, aquesta candidatura opina que el nombre de municipis implicats és massa elevat ja que suposa reunir residus procedents de punts massa allunyats un de l'altre, factor que ha de repercutir en el cost de les operacions.

4rt. D'altra banda, entenem que, abns de contreure cap compromís, el nostre Ajuntament hauria d'obtenir una informació ben detallada sobre les característiques del projecte i un càlcul de l'aportació econòmica que serà exigida a la població i a cadascun dels seus components en particular.»

SE TRASPASA EL BAR MERCANTIL.

Informes en el mismo.

## El Convent és de tots

### Donatius

Suma anterior	513.900
11.ª RELACIÓ	
Caixa d'Estalvis de Balears (Sa Nostra)	50.000
Manuel Tejedor Rodriguez	10.000
Pese Massot Nicolau resident a Palma	1.000
Miquel Massutí Rosselló	1.000
Isabel Juan	1.000
Maria Juan	1.000
Carmen García Sáez	300
H. C. O.	3.609
Un Carritxoner	1.000
Maria Mestre	1.000
Vàries confreres de la M. de D. de la Corretja	4.900
Diversos X. X.	1.200
Isabel Siquier Muntaner	1.000
Antoni Obrador Arnau	10.000
Joan Pou Mayol	5.000
Una confrare de la M. de D. de la Corretja	1.000

Sumen 606.909

Dilluns d'aquesta setmana vengueren el propietari i personal especialitzat de les Construccions Metàl·liques SEGUI i prengueren mides i senyalaren els punts per a la col·locació de les plaques de ferro corresponents per el muntatge dels pilars encavallats.

Es fa ja el transport de tot el ferro per poder, de seguida, pujar-lo a dalt al Convent. Es podrà començar tot d'una el treball urgent de pintar el ferro. Esperam la col·laboració dels qui estimen el Convent i poden fer aquesta ajuda.

L'Entitat SEGUI ha rebut el primer pagament de mig milió.

Les G.G. de la Caritat han fet l'aportació per valor de més de deu mil pessetes en roba per un mantell d'altar, albes i en treball, i fan la contribució de proveïr, sense cobrar res, les hosties per a consagrar.



Plaça de Sa Creu, 15  
CAMPOS

galeria d'Art  
objectes de decoració

avui horabaixa inauguram els nostres  
locals amb una exposició de

**MIQUEL BRUNET**

Esperam la vostra visita